

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 1 cor. 70 bani, 1/2 an 5 cor., 1 an 10 cor., 1 an 20 cor.
Pentru ducerea la casă cu 80 bani pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 2 cor. 40 bani, 1/2 an 7 cor., 1 an 14 cor., 1 an 28 cor.

Pentru România și străinătate:

1/2 an 10 franci, 1 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-ora 12 bani
a treia-ora 10 bani.

Redacția și administrația: Strada Poplăci Nr. 15.

Se prenumără la poște și librării.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscripte nu se înapoiază.

Numeri singuratici la 10 bani se vând în Sibiu: la librăria »Tipografică«, societate pe acțiuni și la librăria L. Michaelis, strada Cismădiei, 27. — În Alba-Iulia la librăria Weiss Bernat »la loterie«

Teatrul național român.

Societatea pentru crearea unui fond de teatru național român își va ține adunarea sa generală Joi, prima August st. n. la Șimleu.

Însemnătatea acestei adunări generale, fără îndoială constă în faptul, că pentru înființarea, ani de-arindul mult amânată, a teatrului român, se vor face în acestă propuneri concrete, din partea comitetului.

Nu cunoaștem felul cum contemplantă comitetul înființarea teatrului, dacă nu luăm ideile relevate de dl V. Goldiș, secretarul comitetului, ca pârerea în regulă a comitetului, deși sunt date numai ca păreri individuale, ca materie de discuție pe seama publicității.

Ori-cum ar fi, noi admitem, că ideile dlui Goldiș referitoare la înființarea teatrului nostru sunt anticipativ discutate și acceptate de comitet și deci pot forma o bază generală a discuției.

Nici timpul, nici spațiul nu ne permite să luăm în desbatere toate modalitățile și să statoricim un fel de program, un plan oare-care de înființare a teatrului. Nici nu e de lipsă deocamdată, având să se decidă anul acesta numai convocarea unei adunări generale anume cu scopul de a schimba statutele în sensul, ca societatea pentru crearea unui fond, să devină societate pentru înființarea unui teatru național din și cu acest fond. Vom face totuși câteva observări generale.

Nu încapă discuție, că necesitatea înființării cât mai curând a teatrului național se impune. Lupta culturală dintre popoare azi e mai puternică, ca ori-când. Și e interes național pentru noi, ca în această luptă să ne prezentăm înarmați cu toate armele de cari dispun popoarele culte și doritoare de cultură. Dar' trebuie să recunoaștem, că fondul existent e mult prea mic pentru a-și da interesul lui să se poată susține o trupă teatrală ambulantă. Căci de înființarea unui teatru stabil, cu edificiu corespunzător, — cum bine observă atât dl Goldiș cât și dl Vulcan — nici vorbă nu poate fi deocamdată. Nu există nici un oraș în țara noastră, unde inteligența română să se fi ridicat la înălțimea, încât să poată susține în parte cât de modestă o trupă teatrală stabilă. Ear' la afluența inteligenței din jur nu se putea aștepta, bine știind, că pe se ne pu-are o familie mergând la teatru în oraș,

cu drumul, hotelul, afară de taxa de intrare.

Nu mai la înființarea unei trupe ambulante ne putem deci gândi.

Dar' susținerea unei astfel de trupe încă pretinde spese enorme. Călătoria dintr'un loc într'altul a unei trupe teatrale — fie cât de mică — costă foarte mult. Mai luăm spelele cu sală, unde nu dispunem de ceva local potrivit propriu, apoi ornamente, costume etc. toate transportate cu mare cheltuielă.

Și scopul nostru trebuie să fie răspândirea culturii și dezvoltarea sentimentului național, deci taxele pentru public trebuie să fie minime, chiar și în orașe, ear' pe la sate, printre popor reprezentațiunile se deosebesc grațuit, bine știind, că pentru popor și 10—20 cruceri sunt mult. La venite de dai Doamne nici nu trebuie, nici nu putem să ne așteptăm între împrejurările noastre actuale.

Dar' se revenim la ideea înființării.

Să avem chiar capitalul trebuincios, unde ne sunt elementele, din cari să acvirm personalul teatral?

De aici se vede clar, că numai de o acțiune pregătitoare poate fi vorba.

În punctul acesta de vedere suntem în deplin acord cu dl Goldiș. Organizarea trupelor de diletanți în diferitele părți locuite de Români, — iată pașul prim. Adece al doilea. Căci pașul prim trebuie să fie căutarea unei persoane, care posedă cultura dramatică necesară, are entuziasm și e gata să se jertfească cu totul acestei mărețe cauze culturale-naționale. Nu trebuie neapărat să fie respectivul însuși artist de teatru. Aici încă putem accepta părerea dlui V. Goldiș cu înființarea secretariatului, un fel de post de dramaturg. Pentru-că un om tânăr, care ar fi trimis pe spele societății, zicem la București, să studieze arta dramatică, reintors în patrie încă nu ar fi destul de apt, destul de serios pentru-ca să organizeze el; poate fi artist excelent, dar' să conducă o mișcare întreagă teatrală trebuie om probat, cu un deosebit talent și devotament pentru cauză, trebuie să dispună de un spirit organizator, de inițiativă și să aibă puterea și autoritatea intelectuală, ca să poată uni în anile sale întreagă acțiunea. Trebuie să aibă un trecut.

Această persoană apoi din an în an ar recomanda comitetului central anumite persoane cu talent dintre diletanți, ca să ajute în perfecționarea lor — în schimbul bine înțele-

al unui revers, că vor rămâne timp fixat în serviciul teatrului național român.

Procedura aceasta treptată o aflăm și noi de cea mai potrivită, pentru-că în decurs de două-trei decenii să ne poimem cu o trupă de actori cu școală artistică, corespunzătoare cerințelor teatrale. Până atunci trebuie de diletanți, conduse organic din centru ar pregăti terenul, ar acvira cu încetul obiectele de garderobă, decorațiuni etc.

Înființarea și organizarea sistematică de trupe diletanțe se impune și din alte motive. Odată interesul pentru teatru dezvoltat în mase, va produce un fel de emulare în tinerele generații. Se vede efectul întrecerii chiar și până acum, fără-ca o legătură organică să fi existat între diletanții noștri, fără-ca să fi fost anumite designate unele persoane și însărcinate cu conducerea. În trei ani din urmă numărul reprezentațiunilor teatrale a crescut întreit și în continuu crește. Mai ales în timpul din urmă am constatat cu mare bucurie, că învețătorii dela sate au început să dea reprezentațiuni teatrale cu tineret din popor, un progres acesta neprețuit pentru pregătirea intelectuală a țărânimii noastre. Dacă mai adăugăm, că tinerii noștri universitari tot mai mult își țin de o datoriță națională aranjarea de teatre, concerte și petreceri în decursul adimilor prin toate părțile, trebuie să admitem, că ne-am apropiat de timpul, când teatrul național român se devină idee intrupată.

Odată pornită acțiunea, publicul român văzând importanța reală, progresul real cultural și național, ajuns prin funcționarea pregătitoare a teatrului, va aduce cu mai mare dragjertfe pe altarul acestei instituții. Avem nădejdea, că înființat teatrul, se vor găsi în sinul națiunii române generoși mecenaji, cari vor testa averea lor sau o parte din ea fondului teatral român și ajunși în acest stadiu de dezvoltare a interesului public, am câștigat totul ce dorim și de ce avem trebuință pentru asigurarea existenței unei bune și adevărate trupe teatrale.

Ce privește repertoriul, corectitatea ideilor accentuate de dl Goldiș, mai pe larg și de dl Vulcan în treacăt, stă mai presus de orice îndoială. Nu artă dramatică internațională, cosmopolită ne trebuie nouă. Pentru cea mai mare parte a poporului românănsului și de altfel batjocuritoare) cu motive hazlii, scurte, cu suget din viața lui, sunt fie naționale, toată acțiunea se ca-

dreze cu priceperea lui. Treptat apoi să fie prezentate pe scenă figurile mari istorice ale noastre, luptele din trecut, transformări sociale, cu un cuvânt motivul cultural național se prevaleze artei propriu zise. Nu vrem prin aceasta să eschidem ori-ce considerațiune la valoarea dramatică a pieselor, care vor trebui luate în repertoar, dar' ce început trebuie să ne acomodăm gradului de inteligență și simțului estetic al poporului, căci pentru el vrem să facem totul.

Piese originale trebuiesc în locul prim. Localizările, ori-cât de bine ar fi prelucrate, totuși nu pot plăce așa de mult, ca cele originale. În punctul acesta nu avem de adăugat la cele spuse de dl Goldiș.

Ce privește înființarea unui muzeu etnografic, adunarea obiceiurilor, a poeziei și muzicii poporului, propuse de dl Goldiș, le considerăm, ca mai potrivite pentru sfera de activitate a »Asociațiunii«, care ar trebui și va trebui să fie întru toate spriginitoare a viitorului nostru teatru național. O încărcare cu prea multe agende a celor grupaji în jurul teatrului, nu o aflăm la loc.

Ideea dlui Goldiș, ca din venitele societății să se publice în fiecare an barem două corcane cu premii de cel puțin 1000 coroane pentru piese teatrale potrivite cu gradul de cultură și cu celelalte împrejurări ale poporului nostru, e frumoasă, dar'... vrem prea mult în comparație cu forțele noastre materiale. Aici Academia Română ar trebui să ne vină într'ajutor. Ea poate escrive premii mai mari și mai multe. O poate face aceasta, pentru-că e un interes cultural general, ori-ce piesă teatrală de valoare s'ar serie cu motive din viața Românilor din monarhia habsburgică, ar fi un avut comun literar, ar face fală tuturor Românilor. La atâta cel puțin ne putem aștepta dela Academia din București.

Acestea ar fi unele idei generale cu privire la teatrul nostru național.

Să facem totul, dar' cu băgare de seamă, să nu prapim nimic, să ne gândim ce putem, de ce mijloace dispunem, și să alegem calea cea mai potrivită care duce la scopul urmărit.

Vasile A. Meșter.

Sibiu, 29 Iulie 1901.

Abdicarea lui Rampolla. Din nou se lansează știrea despre apropiata abdicare a cardinalului Rampolla din demnitatea de secretar papal. Causa

ar fi situația încordată dintre scaunul papal și guvernul francez, atribuită nelăcătării lui Rampolla, precum și ultimele denumiri de cardinali, cu care ocaziunea Rampolla a ajutat în corpul cardinalilor nouă cardinali deobligați lui personal.

Serbia și Turcia. În urma nenorocitelor incidente întâmplătoare mai zile trecute la granița sârbescă, unde Arnăuții atacă și jefuesc într'una populațiunea sârbescă, incidente de natură a turbura bunele raporturi dintre Serbia și sublima Poartă, a sosit la Belgrad Hamdi-pașa, inspectorul general al trupelor țurești dela graniță, ca în calitate de trimis special al Sultanului, să caute în înțelegere cu guvernul sârbesc, modul cum s'ar pute păzi integritatea granițelor, precum și garantarea vieții și avutului Sârbilor din Serbia-veche.

Ziarele sârbești se miră de alegerea făcută de Sultan în persoana lui Hamdi-pașa, despre care se știe că nu e prieten al Sârbilor. De aceea nici nu se speră în cercurile sârbești, că această misiune va avea un rezultat. Toți cred că trebuie o intervenție energetică din partea Serbiei, căci altfel niciodată esesele bandelor de Arnăuți nu vor înceta.

Demonstrație. Două vase austriace de război (»Kaiser Karl VI.« și »Pelican«) au plecat pe trei săptămâni în apele albaneze, unde vor vizita câteva porturi. Visita aceasta, în timpul verii e neobișnuită și se esplamăză, că vrea să fie o mică demonstrație față de spectatori de un ultraști din Muntenegru și Italia în ce privește Albania.

Bulgaria nu va fi regat. Agenția telegrafică bulgară oficială declară de scoartură știrea mai multor ziare din străinătate, că Bulgaria se va proclama de regat și că visita mariei duce rus Alexandru Mihailovici ar fi stat în legătură cu aceasta.

Chestiunea Bánffy. După-cum opoziția Budapestei Tagblatt deputatilor oșioniilor vor avea o consfătuire în săptămâna aceasta, referitoare la chestiunea de trădare a bar. Bánffy. Numita foaie afirmă, că de data nu va fi convocată până în Septembrie, când apoi se va pune la ordinea zilei în primul loc afacerea Bánffy.

FOIȚA „TRIBUNEI“.

O carte penibilă.

De

Maxim Gorjki.

Păi, nu-s eu copil, sunt om de patruzeci de ani și cunosc viața cum imi cunosc brazdele din palmile mânilor și trăsăturile feței; n'am nevoie să mă dăcălescă nimenea! Eu am femeie și copii; ca să le pot asigura o viață fără de griji, a trebuit să mă plouonesc douăzeci de ani, — da! — asta nu-i glumă! Dar' toate astea-s lucruri vechi, de mult trecute! Acum vreau să mă odihnesc și eu, după atâta trudă a vieții — vâ rog s'o știți asta!

Și când mă dau odihnei, imi place să cetesc. Asta-i o necesitate și o desfătare superioară pentru un om de cultură. Eu prețuiesc cărțile și cetitul este una din îndelungimile mele cele mai dragi. Dar' eu nu fac parte din celea originalilor cari înfulecă ori-ce carte, precum înfulecă flămândul o bucată de pâine uscată, cari caută în fiecare carte o revelație, o înțelegere a vieții.

Eu însumi știu cum se trăiesc, o știu prea bine!

Nu mai citesc bune imi aleg eu, cărți cari mă impresionează plăcut. Dacă autorul descrie părțile luminoase ale vieții și dacă se pricepe să prezente în chip simpatic și rău, dacă te poți bucura de

soțul gustos fără să-ți pese de calitatea fripturii, asta-mi place. Pe noi,ăștia cari am muncit fără de repaus viața întreagă, cartea trebuie să ne recreeze, ea trebuie să ne adoarmă ca o poveste frumoasă! Eată, ce am vrut să vă spun!... O dulce liniște contemplativă este dreptul meu cel mai sfânt, — cine-ar pute zice că nu-i ea!

Vorba e, că nu de mult mi-am cumpărat o carte, una din cele cărți ale acestor moderni scriitori atât de lăudați.

Mulțumit o dusei acasă, seara o tăiai cu îngrijire și apoi începui s'o ceteșc, dar' trebuie să vă mărturisesc, că nu fără oare-care rezervă. Căci față de aceste »simpatice« talente tinere am eu o anume neîncredere. Imi place Turgenjev, e un scriitor dulce, liniștit; îl ceteșc, ca și când ai bea lapte încheșat și-ți poți zice: toate astea-s povești de mult trecute. Și Gontșcharov imi place; scrie așa de păcinc, cinstit și convinsător.

Așadar' începui să cetesc... Șapte draci, ce o mai fi și asta? Păi asta-i un stil elegant, corect, curgător; cartea-i chiar și imparțială; e un cuvânt admirabil... Și după-ce gătai de cetit o mică povestire, închisei cartea și începui să meditez. Nu-i vorba, imi lăsase ea o impresie de bunăvoință, cu toate acestea o putui ceti fără nici o primejdie. De vorbe aspre, de echivocități, de aluzii la clasele din lumea bună n'am dat; n'am dat nici de tendința de a descrie lucrurile de jos și sărace ale poporului ca modelul tuturor virtuților și al tuturor perfecțiunilor; totul era simplu și dragut. Cetesc deci încă o istorioară

foarte frumoasă, într'adevăr! Bravo! Mai departe deci... Se spune doar' despre Chinezii că, dacă un bun prieten le devine neaferit și l-ar otrăvi bucurios, atunci îi dau compot de zărăză; asta-i o mănăcare delicată minunată, pe care câtuș de mult o dai pe gust cun delectu cu nu se poate descrie, până-ce nu vine o clipă în care te răstorni amețit și s'a isprăvit cu tine. Astăzi nu mai ai nevoie de mănăcare și tu însuși ești o mănăcare pentru vermi în groapă.

Așa mi-se pare c'o pății și eu cu cartea asta; o cetii fără întrerupere până în capăt, la urmă în pat, și când gătai de cetit, stinsei luminarea și încercam să adorm. Acum zăceam întins; în camera de dormit era întunec și liniște.

Deodată simții ceva neobișnuit... muște de toamnă, afurisite de muște d'alea de carne m'ar fi încercuit și-ar bizai încetșor; mi-se făcea ca și cum ele mi-s'ar plimba pe nas, pe urechi pe bărbie și m'ar ghidila pișcător cu picioarele lor.

Deschisei ochii, dar' nu văzui nimic, eram însă morocănos și rău dispus. Fără să vreau, reveniam cu gândul meu la cele-ce cetisem; figuri posomorite, resăuri din adăncuri înaintea ochilor; miei sufletești, — erau înfățișate, mute, fără de sânge... viața lor este desădădă și miserabilă.

Nu pot adormi.

Gânduri rătăcose nebune prin mințile-mi. Am trăit pruzeci de ani, pruzeci. Stomachul meu nu mai vrea să mistuie. Nevastă-mea zice că — hm! — n-o mai plac cu atâta foc, ca înainte

cu cinci ani... Fiul meu... e un idiot: certificatele lui școlare sunt oribile, e un leneș și jumătate, cătu-i ziua umblă telele și cetește cărți stupide; se te miri ce netrebnice de cărți se găsesco!... Școala-i o instituție de martiraj, ea prăpădește pe copii... Nevastă-mea dă să îmbătrânească, fața i-s'a sbrăcit, dar' tot mai vrea să fie iubită... Serviciul meu, esact privit, a fost cel mai prost lucru pe lumea asta și toată viața mea — ce pustia de scop a avut ea?

Acum însă trebuie să-mi înfrân fantasia. Deschid ochii... ce drăcie o mai fi și asta?

Cartea-i înaintea patului meu. E o ființă desirată, uscățivă, cu niște picioare lungi, lipsite de carne; ea-mi clipește sarcasmo și-mi șoptește cu foile ei:

»Inainte numai! Resonează înaintele!

Are o față lungă, furios-melancolică, ochii ei strălucesc așa de chinuitor deviu și privirile ei se înfădălesc adânc în interiorul sufletului meu.

Gândește-te numai, măditează-nu-mai, la ce ai trăit tu adevărat puzăci de ani? Ce-ai produs tu în cursul acestui amar de timp și ce folos a adus viața ta? O singură idee nouă n'a eșit din creierii tăi; în toată această vreme de pruzăci de ani n'ai spus un singur cuvânt independent, cuminte; în pieptul tău nu s'a trezit nici măcar o singură dată un sentiment sănător, puternic, și când ți-ai luat o femeie, n'ai făcut-o din dragoste curată, o covârșă din calcul, ca să-ți câștigi o țară de viață pentru tine și pentru trebuințele tale. Jumătate din viața ta ai învâțat, pentru-ca

în cealaltă jumătate să uiți earăși ce-ai învățat.

Unica grijă ți-a fost să guști cât se poate de mult din plăcerile vieții; singur confortul, singură satisfacția ți-au fost scopul vieții. Ești un om netrebnic, înfră de nici o vlagă, un vai-de-tine, un individ superficial, nefolositor, de care nimeni n'are nevoie. Ce se va mai alege de tine, după-ce ai murit? Nimic, nici pomină. Era mai bine să nici nu te fi născut!

Afurisita de carte se apropie tot mai mult de mine; imi zace pe piept ca o stafie a nopții și mă sugrumă; foile ei mă înlăntuesc, mă apasă și-mi șoptesc:

»Zeci de mii îți seamănă ție pe acest pământ; ca niște gândaci bijbăiți voi ziua noaptea în cuibul vostru cald și viața voastră-i fără de mângăiere și fără de nici un sfânt«.

Eu ascult cu atenție cuvântările acestea și pare-că degetele lungi și răci imi scurmă la inimă. Mi-se face rău; o dispoziție grea, ticăloasă, neliniștită și turburată mă cuprinde. Nici-odată, viața nu mi-a fost deosebit de bogată în bucurii; totdeauna, am privit-o drept o datorie prefăcută în obicei. Dacă vreau să fiu sincer, trebuie să recunosc că, la dreptul vorbind, nici-odată n'am meditat serios asupra-i — am trăit de azi pe mâine, fără nici o idee — asta fu totul. Ear' acum vreau cartea asta să năroadă și-ți dă vieții mele un colorit nesuferit de trist, deprămiător!

Oamenii sufer, pretind și năusec cătră ceva; ear' tu — ai fost un slujbaș. La ce? De ce? Ce rost a avut

Revista esternală.

Noul tarif vamal german.

În „Reichsanzeiger” e publicat noul tarif vamal german. Conform acestuia taxele vamale pot fi mai mici de 5 marce pentru secară, 5 și jum. marce pentru grâu, 3 marce pentru orz și 5 marce pentru ovăș. Pentru tauri și vaci s'a ridicat la 25, boi 12 marce pentru m. m. vie, porci 10 m. pentru m. m. vie, găini la 15, viței la 4, carne crudă la 34, unsoare de porc la 12 și jum., unt la 30, caș la 30, ouă la 6 marce, găște 70 bani de bucată. Merele și perele proaspete, nepachetate sau importate în saci sunt libere de vamă, almintrelea 6 marce. Struguri proaspeți 15 marce, mustul 21 marce.

Din Viena și Roma se telegrafează, că publicarea cifrelor din proiectul noului tarif vamal german au provocat un curent enorm împotriva încheierii de convenții comerciale cu Germania pe asemenea baze absolut inadmisibile.

Conflict turco-francez.

Constans, ambasadorul Francei a cerut dela guvernul turcesc punerea în posesie imediată a societății cheiurilor în drepturile și privilegiile ei, conform înțelegerii celor două guverne. În cazul, când dispozițiile concesiunii n'ar fi executate sub pretest de răscumpărare a cheiurilor, Constans va părăsi Constantinopolul.

Poarta contra Albanezilor.

În urma demersurilor lui Sinoview, ambasadorul Rusiei, guvernul turcesc a dat ordine autorităților din vechia Sârbie de a lua măsuri contra Albanezilor și de a pune în libertate pe Sârbii arestați pe nedrept.

Răsboiul.

Lordul Kitchener depeșează, că conform raportului generalului Stephens, trupa de călări a lui Steinacker, care se află în Bremeradorp, a fost silită de Buri, în 24 l. c. a și părăsi poziția. Trupa fiind înconjurată și-a făcut cale cu forța printre Buri. Englezii au avut 10 morți și răniți.

Din Haga se desminte știrea unor ziare străine, că guvernul Olandei ar interveni în favorul păcii.

Știri mărunte.

Misiunea marocană, care e de mai mult timp în Europa, pleacă Mercuri la Petersburg. Misiunea duce 10 cai, ca dar Tarului.

Noul minister al Olandei se va constitui sub presidenția lui Knyppers.

Supplex Libellus Valachorum.

1791. —

Trad. de Dr. Elie Dăianu.

(Urmare).

Până acum însă aceste diplome, decrete și ordinațiuni ale prealabililor principii puțin efect au avut. Clerul unit cu biserica romano-

asta? „Ti-a făcut poate plăcere? Sau a folosit cuiva? La ce ai trăit tu, adevărat?”

Toate întrebările astea mă supărau și mă torturau; nu puteam adormi. Dar omul trebuie să doarmă!

Eroii cărții mă priviau fix din pagini și mă întrebau:

„La ce ai trăit tu?”

„Asta nu vă privește”, încercam să răspund, dar nu puteam scotea o vorbă. Urechile-mi vîlzeau; auziam șoapte bătându-mi timpane. „Mi-se făcea, că valurile mării vîlzeau răpesc cu sine patul meu, îl ridică și-l duce în depărtarea cea fără de țerm. Amintirea trecutului trezia în mine un fel de boală de mare. Mă jur pe toți sfinții, că nici-o dată în viața-mi „mi-s-a mai întemplat să am o noapte atât de turburată.”

Ear' acum vă întreb pe d-voastră, domnii mei, ce folos poate aduce o carte ca asta? Ea ne turbură numai și nu ne lasă să dormim. Dar o carte trebuie să oțlească energia! Însă dacă nu face alta decât presară ace în patul nostru, atunci ea numai strică! Astfel de cărți trebuie interzise, nimicite, arse! Căci omul are nevoie să se bucure de viață. Disgust de viață își face el însuși destul!

„Și ce s'a mai întemplat pe urmă?” Lucru foarte simplu. A doua zi, când mă trezii furios de mama focului, lui cartea, o ducei la legător și acesta „mi-o legă trainic și solid. Ear' acum ea stă pe cel mai de jos raft al dulapului meu de cărți, și dacă am une-oră chef, îi dau una cu virtul piciorului și-o întreb:

„Ei, ce-ai ajuns cu aia? — Ha!”

Trad. de Ascanio.

catolică este împărțită ce e drept de unele imunități, dară nu de drepturile și beneficiile de cari se bucură clerul celorlalte națiuni. Bărbații eclesiastici de ritul grec neuniți, nu sînt scoși însă nici dela obligămintul dărilor, afară doar de taxa capului, cu toate-că și ei au aceleași obligațiuni, ca și eclesiastici altor religii, nobilii români, cu deosebire în comitate, nici astăzi nu sînt admiși, decât numai cu mare greutate la unele oficii și încă de cele mici. În ce privește pe aceia, cari sînt de condițiune plebeie, acelor li-se oprește chiar și învățarea artelor și măiestriilor. Pe lângă aceea chiar în dieta staturilor și ordinilor celorlalte națiuni, ținută la 1744, s'a declarat prin articolul 6, că concesiunile amintite mai sus, făcute Românilor, chiar și mirenților și plebeilor, din partea divului Cesar Leopold I-ii și întărite de împărăteasa Maria Teresia, s'ar referi numai la eclesiastici și nobilii, a căror condițiune e aceeași ca și a celorlalți cetățeni din patrie, și cari sînt socotiți *acolei națiuni*, din cele 3 cari constituie sistemul principatului, în mijlocul căreia și-au fixat locuința prin cîștigarea de bunuri, și anume: se socotesc că aparțin *acolei națiuni* prin însuși faptul acesta, fără a mai ridica și constitui o a patra națiune; s'a declarat totodată că acele concesiuni nu se pot estinde și nu trebuie să se estindă și la plebei, ca nu cumva sistemul statului să se răstoarne, ca nu cumva plebea Valahilor și a altor străini (advenarum) să se numere între națiuni sau să preiudece vre-une dintre cele trei națiuni și drepturilor, privilegiilor, imunităților și prerogativelor acelor.

Recunoaște, ce e drept, națiunea suplicantă că condițiunea nobililor români, în ce privește folosul privilegiilor nobilitare este aceeași, ca și a celorlalți cetățeni din patrie, trebuie însă totodată să mărturisească cu durere, că la demnități mai mari nimeni nu este admis dacă își păstrează religionea greacă, la cele mai mici se admit puțini, dar și acestia cu cea mai mare greutate.

Trebuie totodată să mărturisească că îi este necunoscută legea, în urma căreia nobilii români ar fi numărați între membrii uneia din cele trei națiuni recepte, și anume aceleia în mijlocul căreia și-ar fi fixat locuința prin cîștigarea de moșii. Din contră cunoscut este tuturor celor versați în istoria patriei, că Românii și-au fixat locuințele în Transilvania cu câțiva secolii înainte de cele trei națiuni recepte și că pe la sfîrșitul secolului al 9-lea au ales de bunăvoie, dându-și dreapta lor, ca domn al lor pe *Tuhtum*, ducele Maghiarilor, cari atunci au intrat în provincia aceasta, și că de atunci începînd universitatea locuitorilor (universitas regnicolarum) era constituită din Maghiari și Români, ear' nu că Românii ar fi fost numărați între Maghiari sau alte națiuni.

Deasemenea trebuie să mărturisească națiunea suplicantă, că îi este necunoscută legea aceea prin care una sau altă națiune din Transilvania ar fi declarată de receptă; e cunoscut însă că termenul „receptă” a început a se întrebuința cu privire la religiunile născute prin reformatiune și că în înțelesul legilor alcătuite în acel timp, „religiune receptă” nu înseamnă altceva decât o religiune, al cărei exercițiu liber e permis; despre națiuni însă termenul acesta nu se întrebuințează nicăiri în legile existente înainte de *„declarațiunea”* staturilor făcută la anul 1744, ci națiunile cari se bucură de o existență legală se numesc *regnicolare* și de acestea se ține și *națiunea română*, ceea-ce până la evidență s'a dovedit în cele de mai înainte; există totuși în Transilvania *națiuni unite* și trei sînt națiunile cari constituie sistemul acestei uniuni, dar' că națiunea română nu se ține de numărul acelor, asemenea este sigur.

(Va urma).

De pe valea Almașului.

— Starea școalelor și esamene. —

— Iulie n.

Este știut de toți, că unde învățătorii poporali sînt la culmea chemării lor, unde ei își fac cum se cade datoria în școală, ear' în afară au purtare bună, poporul progresează în toate privințele. Băieții, cari cercetează astfel de școale, se aleg cu frumoase cunoștințe și țărănul nostru își dă bucuros copilul la școală.

Durere însă, că sînt și învățători de aceia, cari poate la început au fost zeloși față de școală, dar' îndată-ce devin definitiv, își pierd zelul și se poartă mai mult indiferenți față de școală și de cauzele învățămîntului. Acest indiferentism noi trebuie să ne slim a-l stîrpi, a-l delătura cu toate mijloacele posibile.

Și oare prin ce s'ar pute delătura indiferentismul atât de stricăcios învățămîntului? Între altele și prin supravegherea mai strictă a învățătorilor din partea forurilor superioare competente și apoi apărarea de cele mai aspre mijloace ce le stau la dispoziție pentru vindecarea răului, căci decât posturile de

învățători să fie ocupate prin oameni de aceia, cari nu-și cunosc chemarea, sau și dacă o cunosc nu și-o îndeplinesc, mai bine s'le nu se ocupe de loc. Atari oameni în loc de a propaga în popor binele și moralitatea, mai mult îl strică.

Nu voesc să discut mai pe larg lucrurile acestea generale, ci mă voiu mărgini a arăta părerea ce mi-am format-o cu ocaziunea esamenelor publice de vară din tractul gr.-or. al Ungurașului, unde am avut fericirea de a pași pentru prima-ora în mijlocul poporului, bucurându-mă și eu de frumoasa numire de dascăl.

Mărturisesc, că eram cam îngrijat, că dascăl începător fiind, se-mi încep terenul de muncă toamă în tractul acela, despre care se vorbea că e slab, atât în privința școalelor, cât și cu deosebire în privința învățătorilor; adevărat în tractul gr.-or. al Ungurașului.

Dar' după-ce am început a cunoaște atât învățătorii, cât și starea școalelor, am ajuns la convingerea, că lucrurile nu sînt așa după-cum se vorbea. Ear' cu ocaziunea esamenelor de vară m'am convins, că în privința învățătorilor, acest tract protopopesc ar fi unul dintre cele mai bune. Ca în tot locul, așa și aici putem zice, că nu e pădure fără uscături, dar' pe când în alte părți uscăturile preponderază, în tractul Ungurașului ele sînt foarte rare, cari ou timpul cred că vor dispăre.

Și oare cum a ajuns tractul acesta, ca aproape toți învățătorii să-și cunoască și îndeplinească chemarea lor de luminători ai poporului?

La această stare a ajuns prin supravegherea strictă și conducerea bună și pînătească a protopresbiterului *Paul Roșca*, care cu ocaziunea esamenelor publice de vară nisuește întru acolo, ca fiecare învățător să-și completeze cunoștințele necesare, însăroind o comisiune compusă din învățători cu clasificarea și aprecierea esamenelor, notându-se în cronică școlară, atât nota esamenului, cât și observările făcute din partea comisiunii învățătoresci.

Această purcedere înțeleaptă a dlui protopop Roșca ar fi bine să o introducă și ceilalți protopopi, ca conducători ai școalelor noastre române.

Pentru de a ilustra mai bine sporul la esamene și peste tot starea învățămîntului, îmi iau permisiunea a face cunoscută reușita esamenelor publice de vară de pe anul școlar 1900/1901 din tractul acesta.

În 15/28 Aprilie s'a ținut esamenul în Gălpuia, fiind învățător Elie Podar, ear' membri în comisiunea esamintoare Ioan Terec și Alexandru Bărsan. Succesul esamenului s'a constatat de bun.

În 27 Aprilie (10 Maiu) s'a ținut în Fizeș-Sănpetru, fiind prezenți la esamen 22 elevi și 17 eleve, ear' învățător Vasile Petrulea, membri în comisiune Alexandru Bărsan și Ioan Terec. Succesul esamenului s'a clasificat de bun.

În 29 Aprilie (12 Maiu), la orele 9 a. m. în Hida, fiind prezenți 25 elevi, învățător Ioan Terec, membri în comisiune Vasile Petrulea și Alexandru Bărsan. Succesul esamenului se constată de bun.

În 29 Aprilie (12 Maiu), la orele 3 p. m. în Baica, 35 elevi, învățător Ioan Terec, membri în comisiune Vasile Petrulea și Alexandru Bărsan. Succesul esamenului foarte bun.

În 30 Aprilie (13 Maiu) în Miluan, fiind prezenți 40 elevi, învățător George Dănilă, membri în comisiune Vasile Petrulea și Ioan Terec. Succesul esamenului foarte bun.

În 30 Aprilie (13 Maiu), la orele 3 p. m. în Dol, fiind prezenți 51 elevi, învățător Simion Rotar, membri în comisiune Ioan Terec și George Dănilă. Succesul esamenului foarte bun.

În 1/14 Maiu s'a ținut esamenul în Culeșul-român, fiind prezenți 22 elevi, învățător George Lazar, membri în comisiunea critisitoare: George Dănilă și Simion Rotar. Succesul esam. bun.

În 1/14 Maiu, la orele 3 p. m., s'a ținut esamenul în Dăne, fiind prezenți 64 elevi, învățător Vasile Ferghete, membri în comisiune George Dănilă și George Lazar. Succesul esamenului eminent.

În 2/15 Maiu, la orele 8 a. m., s'a ținut esamenul în Tămaș, fiind prezenți 39 elevi, învățătorul nefind calificat, succesul esamenului a fost slab.

În 2/15 Maiu, la 3 ore p. m., s'a ținut în Sânta-Maria, fiind prezenți 16 elevi, succesul esamenului îndestulitor, învăț. Alexandru Giurișan, membri în comisiune George Lazar și Vasile Ferghete.

În 3/16 Maiu, 8 ore a. m., s'a ținut esamenul în Păusa, fiind prezenți 26 elevi, învăț. Teodor Păusan, membri în comisiune Vasile Ferghete și Alexandru Giurișan. Succesul esamenului îndestulitor.

În 3/16 Maiu, 3 ore p. m., s'a ținut esamenul în Bodia, fiind prezenți 16 elevi, învăț. preotul local, ear' membri în comisiune Alexandru Giurișan și Teodor Păusan. Succesul esamenului îndestulitor.

În 4/17 Maiu, 7 ore a. m., s'a ținut esamenul în Treșea, fiind prezenți 29 elevi, învăț. Augustin Romitan, ear' membri în comisiune Teodor Păusan și Alexandru Giurișan. Succesul esamenului îndestulitor.

În 4/17 Maiu, 3 ore p. m., s'a ținut esamenul în Unguraș, fiind prezenți 14 elevi, învăț. Dumitru Cămpăan, ear' membri în comisiunea critisitoare Teodor Păusan și Augustin Romitan. Succesul esamenului bun.

În 5/18 Maiu, 7 ore a. m., s'a ținut esamenul în Ciurăna, fiind prezenți 22 elevi, învăț. Alexandru Gog, ear' membri în comisiunea critisitoare Augustin Romitan și Dumitru Cămpăan. Succesul esamenului îndestulitor.

În 5/18 Maiu, 3 ore p. m., s'a ținut esamenul în Stina, fiind prezenți 38 elevi, învăț. Elie Rus (junior), ear' membri în comisiunea critisitoare Augustin Romitan și Alexandru Gog. Succesul esamenului îndestulitor.

În 6/19 Maiu, 7 ore a. m., s'a ținut esamenul în Jac, fiind prezenți 37 elevi, învăț. Elie Rus (senior), membri în comisiunea critisitoare Alexandru Gog și Augustin Romitan. Succesul esamenului îndestulitor.

În 6/19 Maiu, 3 ore p. m., s'a ținut esamenul în Romita, fiind prezenți 18 elevi, în comisiunea critisitoare Alexandru Gog și Elie Rus (senior); succesul esamenului bun, cu toate-că învățătorul respectivei școle e absolut numai de școalele populare.

În 7/20 Maiu, 7 ore a. m., s'a ținut esamenul în Bălan, fiind prezenți 65 elevi, Ioan Georgia, ear' membri în comisiunea critisitoare Elie Rus și Alexandru Gog. Succesul esamenului foarte bun.

În 7/20 Maiu, 3 ore p. m., s'a ținut esamenul în Rachiș, fiind prezenți 55 elevi, învăț. Alexandru Bărsan, ear' membri în comisiunea critisitoare Ioan Georgia și Elie Rus. Succesul esamenului s'a constatat de foarte bun.

Blăndușul.

Convocare.

Onorații membri ai despărțămîntului Mercuria, precum și toți spriginitorii „Asociațiunii pentru literatura și cultura poporului român” sînt prin această invitație a participa la I-a adunare generală anuală a acestui despărțămînt, ce se va ține Duminică, în 18 August st. n. a. c. la Mrecura, după următoarea

PROGRAMĂ:

1. La 9 ore serviciu divin în biserică din localitate.
2. La 11 ore deschiderea adunării prin directorul despărțămîntului.
3. Raportul comitetului și proiectul de budget pe anul viitor.
4. Esmiterea unei comisiuni pentru cîștigarea de membri noi și înocșarea de taxe.
5. Eventualele disertațiuni.
6. Raportul comisiunii de sub punct 4.
7. Delegarea a 2 reprezentanți ai despărțămîntului la adunarea generală a „Asociațiunii”.
8. Eventuale propuneri în favorul „Asociațiunii”.
9. Esmiterea unei comisiuni pentru verificarea procesului verbal al adunării.

Din ședința comitetului despărțămîntului ținută la Mercuria în 20 Iulie a. c.

D. Droc,

dir.

Dimitrie Munthiu,

notar.

Cronica zilei.

Sibiu, 29 Iulie n. 1901.

Esposiția aranjată de „Reuniunea meseriașilor români din Sebeșul-săcesc — după-ce a fost vizitată de numeroși spriginitori ai clasei noastre de mijloc dela ziua deschiderii ei (sărbătoarea Sf. Petru și Pavel) a fost închisă ieri, Duminică, cu mare solemnitate. La sărbările de închidere și la distribuirea premiilor au participat reprezentanții asociațiunii meseriașilor români din Brașov, de ai „Reuniunii sodalilor români din Sibiu” de ai reuniunii din Săliște, Orăștie, Alba-Iulia, apoi reprezentanți de ai meseriașilor din Poiana, Mercuria. Juriul s'a compus din meseriași din amintitele localități, avînd de membri suplenți pe președinții respective vicepreședinții reuniunilor amintite. Premiații cu bani au fost singur învățecii esposanți, ear' ceilalți au primit diplome și diplome cu laudă. După încheierea esposiției meseriași intrunți în conferență, au deliberat asupra mai multor chestiuni de interes vital pentru meseriași. Seara reuniunea din Sebeșul-săcesc a aranjat o convenire declamatorie musicală, succasă din toate punctele de privire.

Rupere de nori. Deasupra comunei Peceneșca de lângă Băile-Herculane s'a întemplat în 24 l. c. n. rupere de nori, care a prionuit bieților locuitori mari pagube. Cîteva case s'au surpat, ear' grădinile cu pomîi au fost în mare parte nimicite.

Legătură de tren între Reșița și Anina. Societatea căilor ferate de stat a obținut încheierea de a zidi linia ferată proiectată între Reșița și Anina.

Pe calea ferată Sibiu—Turnu-roșu va circula deocamdată numai un tren încoace și încolo. Trenul din România sosește în stația Turnu-roșu la 1 ora 12 m. d. a., pleacă la 2 o. 19 m. și sosește în Sibiu la 3 o. 37 m. La haltele din Turnu-roșu și Boița e permisă numai suirea, nu și coborîrea din tren. Din Sibiu pleacă trenul către România la 1 o. 14 m. d. a., sosește în Turnu-roșu la 2 o. 18 m. și în Căneni la 3 o. 15 m. d. a. La haltele din Boița și Turnu-roșu e permisă numai coborîrea. Trenurile au legătură cu Peatra-Olt, Vîrciorova și Budapesta. Revisia pașapoartelor și a bagajului se face pe pămîntul Românii în Căneni, nefind stația dela Rîu-Vadului gata. Trenurile dela Podu-Oltului până la graniță încoace dela 1 August de-a mai circula.

Nenorocire teribilă. Muncitorul Petru Galea din Remetea-timișană fiind ocupat pe moșia proprietarului de acolo cu despoirea de cuceruz, într'un moment nenorocit a ajuns cu brațul stîng în mașina minată cu electricitate. Neputîndu-se elibera de acolo, a fost tirat cu totul în mașină, care i-a măcinat întreg corpul. Oprindu-se mașina, ceilalți muncitori i-au cules corpul ca o masă de tot diformă. Galea era abia de 37 ani.

Presa engleză și doliul lui Krüger. Toate ziarele londoneze, afară de „Daily Telegraph” și „Morning Post”, consoară câte un articol simpatice președintelui Krüger, cu privilegiul morții d-nei Krüger.

„Times” zice, că poporul englez va resimți o adevărată simpatie pentru președintele Transvaalului în marea durere familiară, care l-a lovit.

„Daily Chronicle” zice, că ori-ce s'ar pute crede despre președintele Krüger ca om de stat, obiceiurile sale casnice se disting prin aole scumpe virtuți, care nu sînt nicăiri mai stimabile ca în Anglia. Lovitura pe care o primește îi vor atrage simpatia lumii întregi.

„Standard” spune, că n'ar fi generos din partea Englezilor de a refusa simpatia patriarhului esilat la Haga. El adogă, că se poate spera, fără însă a conta mult pe aceasta, că moartea doamnei Krüger îl va face mai maleabil și mai rezonabil.

„Daily Mail” asigură simpatia Englezei președintelui Krüger, care, dacă e un dușman, e totuși un om.

„Daily Graphic” crede, că nu are nevoie să spună că președintele Krüger are simpatia respectuoasă ale Angliei în cruda lui durere.

„Daily News”: chiar din populația părtinitoare a Angliei va porni către octogenarul umilit un mare curent de adevărată simpatie.

Măna Germaniei în Austria, „Vaterland” din München publică știrea senzațională, că societatea „Gustav Adolf” a pus la dispoziția partidului „Schönerer 400.000 mărci în scopul propagării ruperii Nemților catolici de Roma și trecerea la protestantism.

O comună sănătoasă este fără îndoială comuna Tasterdorf din Moravia. Sînt trei ani de când în această comună n'a mai răposat nime. Abia actua s'a întemplat un cas de moarte, dar' răposata, o tină fată, încă n'a fost de vară știrea din loc, ci a petrecut numai vara acolo.

Din pungășiile patrioților. Casarul dela banca din Zenta, Horti János, după-ce a defraudat o sumă de părăle, a dispărut.

Jurist — falsificator de cambii. Paul de Liphay, fiul unui mare proprietar din Keskemet, care scort înainte de asta și-a absolvat studiile juridice la universitatea din Cluj, a fugit zilele acestea la New York. Liphay a falsificat pe numele tatăne-sau și a unchiului sau cambii în valoare de 30.000 fl. Tinărul jurist a dus o viață foarte destrăbălată, încât a trebuit pus de cătră ai sei sub curatelă. În cîrînd însă a intrat în relații cu vestitul usurar Varga, care, după-cum se știe, a fost condamnat în procesul duelui de Braganza, mai apoi cu o femeie decăzută espulată din Budapesta, cu numele Laura Partl. Acestia ambii au înșelat dela el câte un cambiu, Varga unul pe 12.000 fl., ear' Partl unul pe 20.000 fl. Cambiile au fost la urmă pîrîte. În decursul procesului au eșit la iveală falsificările. Liphay pentru de a se sustrage consecvențelor orizei sale, a fugit la New-York.

Împărat sportșman. Împăratul Wilhelm a cumpărat faimosul cal de cursă american King Rudolph Clasen. Împăratul Germaniei voește, ca acest cal să alerge la viitorul Derby din Paris. Aceasta este o nouă manifestatie francezo-filă pe care cu intenție o face împăratul.

Areștați. În urma falimentului băncii agrare și comerciale din Charkov opt membri ai direcțiunii au fost deținuți. Directorii băncii agrare numai după depunerea unei cauțiuni de 6.000.000 ruble, ear' a celei comerciale după depunerea unei cauțiuni de 3.000.000 ruble pot fi puși pe picior liber.

Esamen de maturitate. In Biserica-albă (Moravia) au depus acum cu finea anului școl. 1900/1901 esamenul de maturitate la școala reală superioară militară între alții și următorii elevi interni români: Iosif Iacobici din Brașov și Iul. Coriolan Bardosy din Sibiu, cu succes: mături cu eminență (distingere dublă), ează Elia Cena din Mehadia și Ioan Cepeneag din Viena, cu succes: mături cu bine (distingere simplă). Toți patru fură promovați la cercetarea academiei militare din Viena, eventual din »Wiener-Neustadt«.

Comitetul parohiei gr-or. române din Brașov-Scheiu (Sf. Nicolae), a binevoit a vota pentru *fondul de 20 bani*, creat de »Reuniunea sodalilor români din Sibiu« în scopul acuirării unei case cu hală de vânzare, *suma de 100 coroane*.

Raritate. Din jurul Clujului ni-se scrie, că acolo se văd în multe locuri unii acești înfloriți, întocmai ca primăvara. După aceste flori putem dar spera o toamnă bună.

Un baron care nu știe de D-zeu, e baronul Zejk József din Micuș, lângă Turda; el vrea să lucre în Dumineci și sârbători, ca și în zile comune, însă în 21 l. c. a păt-o. Fiindcă în comună sunt gendarmi, aceștia și-au împlinit datoria, mergând și împrăștiind oamenii dela lucru, spunând, că nu numai biserica oprește lucrul de Dumineci și sârbători, fără chiar și statul. La baronaș i-a căzut rău și precum se aude a arătat pe gendarmi la mai marii lor, ca să-i strămute de acolo, fiindcă nu consimt cu el.

Trăsnet. In 18 l. c. trăsnetul s'a desoărat în șa și grajdul parohului din Selicea (lângă Turda) prefăcând în cenușă întreg edificiul, apoi 2 caré, o căruță și bucate multe. Paguba trece peste 1000 coroane.

Titlu nou al regelui englez. In casa lorzilor englezi *Salisbury* a depus un proiect de lege, prin care regele Edward e autorizat a-și schimba titlul în vederea posesiilor transmarine. *Salisbury* a zis, că regele probabil va lua următorii titli:

»Edward VII. Din grația lui D-zeu regele regatului unit al Marii-Britanii și Irlandei și a posesiilor transmarine, apărătorul credinței, împăratul Indiei«.

Telegrafia fără sirmă. Majorul Cervera din armata spaniolă a inventat un nou sistem de telegrafie fără sirmă. Cu acest sistem majorul a observat rezultate extraordinare. A telegrafat la distanțe foarte mari și a isbutit să producă esplosia la distanță a unor mine. Majorul făgăduiește, că tot la distanță va pute provoca esplosia magazilor cu munițiuni ale corăbiilor de războiu.

Ciuma. O telegramă particulară din Viena spune, că numărul casurilor de ciumă sporește la Constantinopol pe fiecare zi. Știrile oficiale nu dau nici pe departe numărul adevărat al casurilor de ciumă. Este temere de izbucnirea unei panici în populațiune.

Metropolitul Ambrosius din Petersburg publică în »Zerkowny Wjestnik« organul sfântului sinod, o scrisoare, prin care justifică din nou escumunicarea lui Tolstoi, care chiar acum zace greu bolnav.

Cu privilegiul congresului tuberculoși, care se ține acum la Londra, James Blyth a oferit un prânz la care au luat parte ducele de Cambridge, medicii Fraenkel, Gerhardt, Koch și Leyden (Berlin), Schroetter (Viena) și Cantacuzino (București).

Întreaga presă europeană se ocupă cu hotărîrea regelui Danemarcei de a încredința puterea partidului stângii, căruia i s'a refuzat aceasta timp de trei-zeci de ani.

EPIGRAMĂ

— Unei anonime. —

Din ură pentr'o epigramă
Ne-ai molestat c'o ilustrată;
Noi, drept revans, iubită fată,
— Mânia nebăgând-o'n seamă —
Cu scop ca să te măriăm
Și — cautiune-ți colectăm.

Sindicat.

La

Abonament lunar

pentru

Iulie st. vechin

invită

Administrația ziarului »TRIBUNA«

Declarațiune.

Primim următoarele:

»Relativ la cele publicate în »Tribuna« nr. 123 din Sibiu, sub titlul »Lucruri slabe la Recia-montană«, comitetul reuniunii, constată pe baza actelor și a decisiilor luate, că: cele publicate nu coreșpund adevărului, din simplul motiv, căci invitată reuniunea noastră de cântări de înșai »Reuniunea crucii roșii« ca în favorul acesteia să aranjeze în fiecare an câte o producțiune, — la scrisorile ulterioare a reuniunilor din loc: »Magyar Dalkör« și »Magyar nyelv terjesztő egyesület« prin cari se intenționează aranjarea unei producțiuni pe 20 August în favorul »Reuniunii crucii roșii« cu cooperarea cumulativă a tuturor reuniunilor de cântări din loc, — comitetul n'a avut motiv de a face acestor reuniuni nici un fel de promisiuni, cu atât mai puțin a intra în pertractări, ci conștiința de chemarea sa, ca cărmuitorul reuniunii, mândru de prestigiul corului și în deplină cunoștință a împrejurărilor locale, în interesul scrisorilor intrate, a scris numai comisiunii, cari se conferă cu delegații celorlalte reuniuni în privința posibilității de a se aranja o astfel de producțiune cumulativă și de emulare; cari comisiuni însă, până azi nu s'au întrunit.

Premierse aceste adevăruri, în fața pornirilor dușmănoase ce se ivesc acum și în publicitate, comitetul declară cele apărute în »Tribuna« referitoare la reuniunea noastră și la atitudinea magistrului corului a dlui Iosif Velcean, de neadeverate; ear' încât prin publicarea lor s'a intenționat compromiterea reuniunii și a organelor sale, le declară și de calumnii tendențioase.

Din ședința comitetului, ținută la 24 Iulie 1901.

A. Crețian m. p., preș., Nicolae Crețian m. p., vicepreș., Iosif Velcean m. p., secretar, Ioan Baltezan m. p., Antoniu Arjoca m. p., Constantin Bocean m. p., Ioan Băiaș m. p., Nicolae Curescu m. p., Nicolae Savescu m. p., Ilie Beruan m. p., Adrian Plițcu m. p., Mihaiu Moise m. p., George Crașovan m. p.

La această »declarațiune« observăm: Nu numai din scrisoarea publicată de noi și din »Resicai Lapok« nr. din 4 Iulie, ci chiar din declarațiunea prezentă se vede clar, că »Reuniunea română de cântări« a fost recerată din partea celor două reuniuni maghiare la o »producțiune cumulativă și de emulare« și conducătorii »Reuniunii române de cântări« au scris comisiunii cari se conferă cu delegații celorlalte reuniuni. Noi încă n'am spus altceva. Că nu s'au întrunit comisiunile, e altă întrebare. E vorba, că intențiunea a fost să »conferă«.

Când deci înșiși subscriitorii »declarațiunii« recunosc aceasta și comunicatul din »Resicai Lapok« nici până azi n'a fost desmîșit din partea lor, credem, că supărarea e de giaba.

— Așteptăm însă desmîșire și în »Resicai Lapok« și sperăm, că »Reuniunea română de cântări« nu se va amesteca în emulări cu »Magyar Dalkör« și »Magyar nyelv terjesztő egyesület«.

Vieața socială.

Serată teatrală-declamatorică împreună cu dans, în Fofeldea.

Tinerimea studiosă din comuna Fofeldea, împreună cu dl Ioan Mărginean, comptabil la »Cordiana«, a aranjat o producțiune teatrală-declamatorică împreună cu dans, ieri, în 28 Iulie 1901 st. n. în sala școlii gr-or.

Programul a constat din următoarele 6 puncte:

»Pălăria ciaronicaruului«, comedie într'un act, a predat-o cu bun succes dl Ioan Mărginean, Alexe Manoil, Valeriu Bonea, Ioan Maniu și comicul Iacob Nastase, d-șoarele Paraschiva Popa, și Emilia Manuil, care cu toate-că au fost începătoare, totuși și-au jucat rolurile de »Stefania« și »Ana« strălucit.

S'a declamat de d-nul Petru Popa, stud. abiturient »Șeasu și Țiganul«, de Speranță, cu multă artă, apoi a urmat cântarea »Arașul«, cântată în cor, instruată de dl Ioan Mărginean, care s'a dovedit a fi un bun tenor.

S'a declamat de dl Iacob Nastase, matur. școl. com. »Rugămintea din urmă«, de G. Coșbuc, arătând că e un bun declamator.

S'a cântat în cor »Nu-i, nu-i« și »Hățegana«, cari au trebuit repetate.

A fost de tot hazliu, și anume, s'a declamat de dl Petru Popa și de dl Iacob Nastase, dialogul de A. Panu »Negustorul și Nărodul«.

Di Popa în costum național, a predat pe nărodul, cu mare dibăcie, așa și dl Iacob Nastase ca negustor, a fost la locul lui.

Fiind punctele programei isprăvite, s'a jucat »Călugerul« și »Bătuta« sub conducerea vătavului dlui Petru Popa, stîrnind multă plăcere în șirul privitorilor.

După isprăvirea jocului național s'a tras o horă țărănească, cu mic cu mare au eșit afară în stradă, la lumina lunii, apoi s'a început dansul

în sala școlii, care a durat până la zorile albe.

Peste tot producția și petrecerea a fost foarte succasă.

Livică.

Petrecere în Sibiu.

»Reuniunea pentru ajutorarea de Crăciun a copiilor săraci fără deosebire de confesiune« aranjează Duminecă, în 4 August st. n. în »Hermannsgarten«, o petrecere împreună cu concert, joc, postă de glumă (jux) și loterie, cu concursul muzicii militare a regimentului de infanterie nr. 2. Concertul are următorul program: 1. »Der Kaiser kommt«, marș de Patzke. — 2. Ouverturnă din oper. »Die Landstreicherin«, de Ziehrer. — 3. Două cântări pentru bariton cu accomp. de cimbal: a) »Kärntnerlied«, de Koschat; b) »Klärinetos az én nótám fujja«, de Allaga Géza. — 4. »Die Pflanzbrüder«, duet de Seidel și Weisberg. — 5. »Märchen aus dem Orient«, vals de I. Strauss. — 6. Două cântece românești pentru cor bărbătesc: a) »Cântec de jertfă«, de Beethoven; b) »In pădure«, de T. cav. de Flondor. — 7. Scene umoristice cu cuplete. — 8. Seclecțiune din opereta »The Geisha«, de Sidney. — La urmă loterie, apoi petrecere cu joc. Începutul la 6 ore d. a. Intrarea de persoană 60 bani.

Petrecere în Lugoj.

Măiestrii cojoacari din Lugoj, membri pe viață ai societății pentru cultura poporului român, din incidentul sârbării Sf. patron Ilie aranjează o petrecere de joc, Vineri, în 2 August st. n. 1901, în grădina hotelului »Concordia«. Începutul la 8 ore seara. Prețul de intrare: De familie de 3 persoane 3 coroane, de persoană 1 cor. Venitul curat e destinat pentru flamura cailor de cojoacari din loc. La cas de timp nefavorabil petrecerea se va ține Duminecă, în 3 August st. n.

Programul: 1. Vineri în ziua patronului la 11¹/₂ ore n. a. se va sfinți flamura cailor de cojoacari în biserica română gr-orientală din loc. — 2. La 12 ore n. a. se va sârba tăierea prinosului la casa m. Vasiliu Dobrin, de către parochul local, la care vor lua parte reuniunea de cântări și muzică din loc și capela lui Giuri Adamovici.

Petrecere în Toplița.

În Toplița-română se va aranja o petrecere de vară Duminecă, în 4 August st. n. 1901, în sala hotelului »Soare«. Venitul curat este destinat în favorul altarului dela biserica nouă gr-or. Începutul la 7¹/₂ ore seara. Georgiu Popescu, președinte. Georgiu Maier, cassar. Dumitru Moisin, controlor. Prețul intrării: de persoană 1 cor. 60 bani, de familie 3 cor.

Bibliografie.

O carte bună.

În editura W. Krafft în Sibiu a apărut »Drepturile și datorințele învățătorilor confesionali români«, de învățătorul P. Conda. Prețul de boltă e de cor. 3.50 Se poate procura dela toate librăriile.

Causa nemulțumirii și conflictului, ce adesea se ivese între învățător și autoritățile școlare, în cele mai multe cazuri nu e alta decât necunoașterea drepturilor și datorințelor, — atât din partea învățătorilor, cât și a autorităților școlare. Învățătorii mai vechi se mai știu orienta în unele afaceri pe baza experienței, cei noi sînt aproape cu totul neorientați asupra datorințelor, și mai ales asupra drepturilor, ce le compet. Cartea domnului Conda e menită a pune capăt acestor triste stări de lucruri, dând îndigeturile cele mai de lipsă în toate afacerile ce privesc pe învățători, pe scaunele școl. și pe inspectori de școle confesionale.

Recomandăm această carte tuturor învățătorilor conști de chemarea lor, căci ea nu e iertat să lipsească de pe masa nici învățător.

»Vorbe înfelepte«. Maxime și reflecțiuni din literatura universală, culese de Aurel C. Popovici, București. Editura institutului de arte grafice și editură »Minerva«. 1900.

Este o bogată colecție de maxime, adunate cu multă sîrguință și pricepere de vrednicul nostru compatriot Aurel C. Popovici. Cartea are format 8-av mic, portativ și 316 pag. cuprinzînd la 1300 de maxime și sentențe, tot atâtea perle prețioase ale cugetării celor mai renumiți scriitori și bărbai de valoare ai tuturor popoarelor. Prețul este 1 leu 50 bani.

»Curs de albinărie«, de Conta C. P. Vol. I. București. (Nr. 1 din »Biblioteca națională ilustrată«).

»Originea cuvîntului Vaiaha«, de Dr. Dimitrie Magdu, Sibiu, »Tipografia«, soc. pe acțiuni, 1901.

»Novele, de Ioan Pop Reteganul, este titlul unui volum ce a apărut acum în București, în editura librăriei Leon Alcuay. Conțin bucăile: *Firușă Nufului, Cersitorul, Tudorica, Minte de muier și pace! Bietul Istode, Mitru Pascului, Petrea Iovului*, și se află de vânzare la autorul în Retteg, prețul 1 cor. — Tot acolo se află și scrierea lui *Novele și Schife*, asemenea cu prețul de 1 coroană. Această scriere conține: *Biserica poăinții, Blândocul, Oimă nobilă, Nenea Alec, Popa Toma, Salvina și Susana cea nebună*. Ambele aceste scrieri le recomandăm cetitorilor noștri ca scrieri morale și lesne de priceput.

»Enciclopedia Română«, publicată din însărcinarea și sub auspiciile »Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român«, de Dr. C. Diaconovich, primsecretarul »Asociațiunii«.

Din această folositoare publicațiune a apărut fasc. XXIII., care cuprinde cuvintele Manlius—Mira, laolaltă aproape 1300 articole, între cari un bogat material istoric și biografic de interes deosebit pentru Români; amintim titlii: Manolescu, Manu, Maniu, Marcovici, Marghiloman, Marian, Marienescu, Marin, Mărzescu, Massim, Mateiu Corvinul, Mavrogheni, Mateescu, Maxim, Meissner, Melchisedec, Mețianu, Micle, Mihăilescu, Mihail, Mihalea, Mihályi, Mihnea, Millo, Mincu, Minovici, etc., apoi din istoria universală: Maria Teresia, Martinovici, Martinuzzi, Medo-Perși, Menumorut, Migrațiunea popoarelor, etc. Dintre celelalte scrieri mai mari și importante, remarcăm: o valoroasă serie de articole de medicină, igienă și balneologie, lucrate de Dr. I. Felix (Masagiu, Maternitatea, Medicina, Miasma, etc.), E. Felix (Melancolia), Imerwol (Meninge, Măduva) și Dr. Vica (Mariasbad, Melencze, Meran, etc.); numeroase articole din botanică de Panțu, Radian și Procopovici, din mineralogie de Mrzek (Marmora) și Murgoci (Metamorfosa rocilor), din zoologie de Dr. N. Leon (Metamorfosa, Mimetișm, etc.), Moisel și Popescu-Voitești, din chimie de Minovici (Mercuriu, etc.), din filosofie de Dragomirescu (Materialism, Metafizica, Mil, etc.), Pletos și Nigrim, din mitologie de At. M. Marienescu (Mars, Mercur, Minerva etc.), din istoria bisericească de Dr. Bunea, Dr. Radu (Marianopolis) și C. Auner (Milcovia, Metoc, Melchisedec, etc.), diferite notițe din literatură și artă de D. Evolecan, M. Străjan și N. Petrașcu, din muzică de T. Cerne (Melodia, Mendelssohn Menestrel, Meyerbeer, etc.), și în fine articolele: Meglena de G. Weigand, Maramureș de T. Bud, Mars (planeta) de Otescu, Marina de Bălescu, etc. Articolele istorice îngrate mai sus în cea mai mare parte sînt lucrate de D. Onciul, I. S. Floru și Th. A. Aguletti.

Această spicuire dintre titlii unui singur fascicol încă arată bogăția materialului cuprins în această publicațiune, precum și forțele mari și distinse ce s'au angajat la realizarea ei. Fiind tipărite până acum trei din patru părți ale dicționarului, putem spera că în scurt timp va fi pe deplin terminat și va face publicului cetitor român bune servicii pentru popularizarea științelor și lăptirea cunoștințelor folosite.

Abonamentele se fac la W. Krafft în Sibiu (deposit general pentru România: E. Storck, București) și se primesc numai pentru publicațiunea întreagă. Prețul de prenumărare pentru un tom broșurat cor. 20 —, legat cor. 23.20 (în România: lei 25. —, resp. 28.50).

Dicționar mitologic. Dl can. din Blaj Gavril Pop a scos în tipografia seminarului archidiecezan primul fascicul din »Dicționar mitologic«, conținător de diferite numiri de persoane și lucruri din vechea mitologie greacă și latină. Fasciculul acesta se estinde pe 80 pagini format 8^o și ajunge până la litera D. (Deucalion). Scopul acestui dicționar mitologic, cum spune însuși autorul, este a umple o lacună în literatura română lipsită până acum de un astfel de op. Prețul unui fascicol e de 40 bani (20 cr.) și se află de vânzare la autorul, în Blaj.

»Sântem o țeară săracă sau bogată din punct de vedere economic?« de V. S. Moga, București. Institutul de arte grafice »Eminescu«. 1901. Prețul 50 bai.

»Scrisori către plugari, de Constantin Sandu, diplomat al școlii de agricultură dela Herăstrău.

Este o broșură a bibliotecii populare a administrației domeniului coronei. Administrațiunea domeniului coronei a dat până acum 19 broșuri pentru țărani, de cuprins mai cu seamă economic »Scrisori către plugari« este broșura sau cărticica a XIX-a și e împodobită cu portretele MM. LL. Regele și Regina și cu mai multe ilustrații în text.

Cărticica cuprinde mai multe capitole economice, instructive, d. e. Pluguri. — Arături. — Grape. — Sămăna. — Despre fenețe etc., scrise toate în limbaj ușor, popular.

»Răspuns la observările critice« ale dlui Dr. P. Ionescu la opul »Metropolia Românilor ortodoxi din Ungaria și Transilvania«, de Dr. II. Puscariu, archimandrit, vicar archiepiscopesc. Sibiu. Tipogr. archidiecezană, 1901.

O nouă carte de contabilitate. A eșit de sub tipar broșura »Introducere în contabilitate și contabilitatea în partidă simplă«, de I. C. Panțu, profesor la școala comercială superioară din Brașov. Cartea aceasta, scriă într'un limbaj cât se poate mai ușor, este menită a lăți cunoștințele de contabilitate dina poporul nostru. Purcezend micesemple practice autorul stabilește regulile de lipsă și principiile contabilității, făcînd un curs complet al acestei științe, astfel că ori-cine are interes se poate iniția cu ușurință în contabilitate. Recomandăm această carte cu deosebire învățătorilor, preoților, comercianților precum și tuturor, cari stau în legături cu băncile noastre. Cartea se estinde pe 14 coale de tip. 8^o mare I—VIII+213 pag. Prețul este 2 cor. + porto postal 20 bani. Se poate procura dela librăria archidiecezană din Sibiu, dela tipografia A. Murășianu, librăria N. I. Ciurcu în Brașov și dela librăria seminarului gr. cat. din Blaj.

Tragedia Calvarului, de abb. Henry Bolo, tradusă în românește de membrii societății de lectură »Inocențiu Micu Clain« a teologilor din Blaj. Ediț. societății tiparul »Tipografie«, societ. pe acțiuni în Sibiu. Prețul: 2 coroane, pentru România: 3 lei.

În această scriere se tratează, într'o concepțiune originală și într'un stil superb, *dîvina tragedie* a Mântuitorului. E o lectură, ce înaltă fiecare suflet creștinesc, obicinuit a simți și gândi.

Traducerea e vrednică de original; pare-că nici nu e traducere. Un limbaj verde românesc, în felul scripturilor sfinte, este caracteristica escelentei traduceri, care face onoare tinerilor teologi dela Blaj. Unitatea stilului e așa de evidentă, încât ni-se pare că unul singur a făcut întreaga traducere.

Înfăptșarea tehnică nu desminte reputațiunea bună a atelierului »Tipografie« noastre. Ear' broșurarea în stil antic, franțuzesc îi dă o formă originală și atrăgătoare. Învălișul e de hârtie pergament.

Rar se vede în piața de cărți românești o carte cu înfăptșare așa de elegantă, demnă atrăgătoare.

»Fovestea priveghitorer«, după »Înșiră-te Mărgărite«, de I. Manliu. Estras din publicațiunea »Lui Titu Maiorescu, Omagiu«. București, stabilimentul grafic I. V. Sococ, str. Berzei nr. 59. Prețul 25 bani.

Carte de cântece diverse, pentru toți și pentru toate, adunate și aranjate de Ioan Dariu. Cu ilustr. Prețul broș. 50 b., legat 60 b. Brașov, 1901. Editura librăriei H. Zeidler. E o colecție de cântece compusă din hore, marșuri, elegii, imnuri, cântece diverse, cântece sociale, populare, doine, romanțe ș. a., toate bine alese.

Sosiți în Sibiu.

La 28 și 29 Iulie n. 1901.

Hotel »Împăratul Romanilor«: Mețianu, protopop din Zărnești; Kuhn, profesor din Făgăraș; Dr. Maniu, avocat din Blaj; Hopp, inspector, Hopp, administrator, Krauss cu fiica, cassar, din Boia; baron de Pont, privatier. Gregurich, căpitan, din Viena; Hessinger, Steuer, Gross, Guber, din Budapesta, Buchwald, Dörner, Lauffer, Polnauer, din Budapesta, comercianți; Deruss, secretar de legatie din Constantinopol; Rossler, profesor din București; Fiei cu soția, preot din Mediaș; Kadár, revident din Uioara; Burjan cu soția locotenent, Klumak, cand. de adv., Rado, oficial, din Cluj; Hüttl cu familia, privatier din Toplița.

Hotel »Neurthier«: Hazu, inginer din București; Ehrenwerth cu familia, medic veter. din Gherla; Popovici, comerciant din Bărgăhiș.

Hotel »Moltar«: Dürr, comerciant din Dresda; Leonescu cu familia, proprietar din Iași; Clara Rabovics, cassieră din Eresi; Jasco, oficial din Mezö-Tur.

Hotel »Mihailu«: Orend, econom din Greblești; Hirschfeld, voiajor din Viena; Sîrbu, teolog din Rogcani; Hociotă, învățător din Săliște; Martinescu, oficial din București.

Pentru redacție și editură responsabil: Andreiu Baltes, Proprietar: Pentru »Tipografia«, societate pe acțiuni: Iosif Marschall.

Doctorul

Alexandru de Vaida-Voevod

specializat pentru boale interne.

[208] 19

Karlsbad,

ALTE WIESE, »DREI STAFFELN«.

Apele cele mai feruginișe, băile cele mai renumite de nămol ale continentului, idroterapia cea mai rațională în ostul Europei, la confluența Dornei și Bistriței, într-o vale plăcută a Carpaților bucovineni, înconjurată de păduri conifere, în pitorescul triunghi între Ardeal, România și Bucovina.

„Dorna” în Bucovina.

La gara Valea-Putnei, deocamdată, ultima stație a căii ferate secundare Haina-Câmpulung-Dorna (2 ore depărtare dela Dorna) se află birje la sosirea fiecărui tren.

Durată sezonului dela 1 Iunie până 30 Septembrie st. n.

În monumentalul stabiliment de baie se aplică sistemele cele mai moderne. Serviciul idroterapeutic se află în mâinile unui personal bine scolar, din clinica prof. Winternitz. Cure dietetice, de zăr și de lapte.

Palatul curei (Curhaus) cuprinde un restaurant cu saloane elegante de mâncare, o cafenea și saloane de lectură, muzică, biliard și pentru diverse jocuri. Afară de numeroase locuințe și hoteluri private, mai stau la dispoziția publicului și două hoteluri cu 71 de camere și apartamente confortabile pentru prețuri moderate, cari aparțin stabilimentului de cură.

Apaducte din izvoarele munților. Canalisație. Lumina electrică în efectuire.

Succese splendide între altele, la boale de inimă după sistemul dela Nauheim cu băi acid-carbonice și la arterioscleroză cu băi de nămol.

Informațiuni și prospecte se dau la dorință gratis și franco de către administrația c. r. a stabilimentului de cură. La comanda se rezervă camere în hotelurile de cură și se pot procura și birje la gara din Valea-Putnei.

La întrebări de specialitate medicală răspunde medicul stabilimentului de băi cons. imp. Dr. Arthur Löbel.

Șese medici sînt în loc, cari vorbesc românește.

Apele alcaline din sursa „Ludwigquelle” aprobate ca beutură dietetică și bune de amestecat cu vin și cu sirop, aplicate și la diverse afecțiuni catarale, se pot comanda la administrația c. r. a stabilimentului de cură.

În lunile Iunie și Septembrie prețurile reduse pentru băi și odăi.

[183] 10-10

Administrația c. r. stabilimentului de cură.

La subsemnata firmă devine un post vacant pentru o

calfă de comerț,

în bransa de băcănie (specerei), courant și tutungerie-mare (m. k. dohánygyártóssze).

Se recere dela reflectanți, ca să fie persoane de încredere cu purtare solidă și praxă în afacerile comerciale; aceia însă cari ar ave praxă în conducerea tutungeriei-mare, se vor prefera.

Tot aici se află un post vacant pentru un **practicant**, care va ave cel puțin 2 clase gimnastice, și va fi trecut vîrsta de 13 ani.

A se adresa la firma

Ioan Baci,

[234] 8-8

Hátszeg.

Cartea Stuparilor săteni

de Romul Simu, învățător.

Cu mai multe ilustrațiuni în text.

Editura și proprietatea „Reuniunii rom. de agricultură din comitatul Sibiu.”

Prețul 70 bani plus portul postal.

Reuniunea agricolă prin edarea acestei cărți folositeare a umplut un gol adănc simțit în literatura stuparilor. Broșura este scrisă pe un frunză învățător, stupar priceput. Ea ractoează pe scurt tot de ce are trebuință un stupar. Se recomandă cu deosebire ca premii pentru școalele noastre de tot soiul.

Se vinde la

Librăria W. Krafft.

A apărut și se află de vînzare la „Tipografia”, soc. pe acțiuni în Sibiu.

Anuarul I.

al „Reuniunii sodalilor români din Sibiu”, cuprinzînd

unele date dela întemeierea ei până la 31 Decembrie 1899

publicat de

Comitetul Reuniunii.

Prețul 1 cor. 20 bani, cu porto postal 1 cor. 40 bani.

Lupta pentru drept

de Dr. Rudolf de Jhering

traducere

de Teodor V. Păcățian.

Prețul 2 coroane.

Această carte ar trebui să o citească și studieze

— **neoare Român,**

— **luptător pentru**

— **dreptul național.**

Se află de vînzare la:

„Tipografia”, soc. pe acțiuni, Sibiu.

Cu preț redus!

Luptele Românilor.

Articuli istorico-politici

de Doctor Romanus.

Broșură de 120 pag. cuprinzînd 16 excelente articuli asupra mersului istoric al luptelor noastre politice. O lectură foarte de actualitate

— **Preț redus la 60 bani.**

Se află de vînzare la:

Librăria W. Krafft.

Portretul

lui

Dr. Gregoriu Silași

lucrat după o fotografie, tipărit pe carton fin, în mărime de 24×32 cm. îl trimite francat pentru 30 bani.

„Tipografia”, soc. pe acțiuni.

Ilustrații românești!

Cărți postale

cu

ilustrații românești

„...toate 'n tot
Frumoase cât eu nici nu pot
Mai frumoase să 'mi socot
Ca mîntea mea”

in

peste 20 variante,

care de care

mai fermecătoare

Se află cu prețul de 10 bani per bucată

la

„Tipografia”,

societate pe acțiuni în Sibiu, str. Popiăcel nr. 16.

La cumpărări mai mari se dă rabat potrivit.

Tipuri admirabile.

Legea veterinară

atât de mult folositoare tuturor economilor și tuturor primăriile comunale — a eșit de sub tipar în a doua ediție îndreptată și îmbogățită. »Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiuului» a îngrijit ca atât limba cât și forma cărții acesteia să fie cât se poate de potrivită, pentru-ca poporul să poată pe deplin înțelege sfaturile și îndrumările ce 'i-se dau cu privire la: pasapoarte, tîrguri de vite, boale lipicioase și multe alte lucruri folositoare. Cartea se numește:

Învățătorul Munteanu

împărtășește economilor și cele mai de lipsă cunoștințe

despre

LEGEA VETERINARĂ

(Leuirea vitelor)

BOALELE LIPICIOASE (CONTAGIOASE)

stînd eu dinșii la sfat în serile lungi de iarnă.

De

Tormay Béla.

Ediția II. revizuită — 152 pagini mari.

Cartea costă 80 bani (cu porto postal 90 bani) și se poate cumpăra dela

Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiuului.

„Foaia Poporului”,

este cea mai bună și mai ieftină gazetă populară.

„Foaia Poporului”

ese în fiecare Duminică, în format cuart mare, cu cuprins bogat politic-național, economic, literar, informativ etc. și cu ilustrațiuni.

Pentru-ca fiecare știutor de carte să poată a bona această foaie

„Foaia Poporului”

va costa numai 4 cor. pe anul întreg sau 2 cor. pe jumătate de an.

Abonamentele se fac de-adreptul ssu prin mandate postale la

„Tipografia”, soc. pe acțiuni, Sibiu.

Descrierea Ardealului.

Cine voaște să cunoască frumoasa țeara a Ardealului, și cu deosebire Munții-Apuseni, patria lui Horia și Ianos, să citească scrierile lui Silvestru Moldovan anume:

Țeara-Noastră,

descrierea părților sudice ale Transilvaniei și Valea-Mureșului, apoi

Zarandul și Munții-Apuseni.

Cu 9 ilustrațiuni și o schiță.

Descrierile sînt facute în fel de călătorie, cu datele și porturile Românilor și cu multe legende despre dealuri, cetăți, izvoare ș. a.

Fiecare carte costă 1 fl. (și 5 cr. porto), în România 3 lei.

Toate zările noastre au apreciat în cuvinte elogioase aceste descrieri, unicele ce le avom despre Transilvania în limba română.

„Liga română”, scrie într-o altă:

„Până astăzi n'a existat în limba română o descriere a acestor regiuni atât de interesante din mai multe puncte de vedere. Dl. Silvestru Moldovan a răspuns deci prin această publicație unei trebuințe ce intrădever se simțea la noi. Sperăm, că publicul cel va face acestei scrieri primirea amabilă pe care o merită.

Comanda se pot face la

Librăria W. Krafft.

Din editura „Tipografiei”, societate pe acțiuni în Sibiu.

Biblioteca populară a „Tribunei”.

1. Pădureanca. Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar 80 bani.
2. Fata Stolerului de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 10 bani.
3. Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 bani.
4. Pipăruș Pătru. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 16 bani.
5. Păcălă și Tăndală. Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 6 bani.
6. Jucării și jocuri de copii. De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 80 bani.
7. Teiu legănat. Poveste de Gr. Sima și lui Ion. Un exemplar 16 bani.
8. Colăcișorul. Obiceiurile țeranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 bani.
9. Fica a nouă mame. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 28 bani.
10. Povestea lui Ignat. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 6 bani.
11. Sfântul Nicolae. De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 16 bani.
12. Îndrăgeliul. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 16 bani.
13. Război de mame. Legenda populară din jurul Născușului. De George Coșbuc. Un exemplar 12 bani.
14. Bunica de Bojona Némecsa, tradusă din limba magară de prof. Dr. Urban Iarlık. Un exemplar cu 80 bani.
15. Vlad și Catrina. Poveste de Gr. Sima și lui Ion. Un exemplar 10 bani.
16. Din bătrâni. Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima și lui Ion. Un exemplar 18 bani.
17. Pe pământul Turcului de George Coșbuc. Un exemplar 18 bani.
18. Căldăruga cu trei picioare. Poveste franceză de Eleonora Tănăsescu, după A. Gevrey. Un exemplar 16 bani.
19. Cenușetea. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 16 bani.
20. Un pețitor îndrăgeliu. Novela de Björnsterne Björnson. (1886). Un exemplar 8 bani.
21. Prietenul meu Văntuș-Țeară. Din novela cailor ale lui Bret Harte. Un exemplar 16 bani.
22. Scăpătoarea. Din povestile lui Andersen. Un exemplar 8 bani.
23. Fata Crăiului din cetini. De George Coșbuc. Un exemplar 8 bani.
24. Strigoaica. Din fantasmile lui Nicolae Goga. Un exemplar 40 bani.
25. Drama mamei. Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 20 bani.
26. Taina unei vieți. De Björnsterne Björnson. Un exemplar 12 bani.
27. Vesinii. Din fantasmile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 40 bani.
28. Păcălă în satul lui. Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 20 bani.
29. Sgârșitul. Comedie de Molière. Un exemplar 60 bani.
30. Lumea proștilor. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 10 bani.
31. Născuș-Împărat. Poveste din popor de „Mărgineanu”. Un exemplar 24 bani.
32. Dina-Împărăteasă și peana ei alensă. Poveste din popor de „Mărgineanu”. Un exemplar 24 bani.
33. Fulger. Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 10 bani.
34. Spice de aur. Culese de dascălul Ioan F. Lazăr. Un exemplar 20 bani.
35. Un idil în Rogeni. Novela de Bret Harte. Un exemplar 16 bani.
36. Baba iadului. Poveste în versuri de Ioan Meța. Un exemplar 16 bani.
37. Prințesa fermecată. Poveste în versuri de P. Dalila. Un exemplar 20 bani.
38. Dina Mărgărelelor. Poveste în versuri de Ioan Meța. Un exemplar 24 bani.
39. Doi copii. Poveste de Ioan Meța. Un exemplar 20 bani.
40. O partidă în pătru. De Antonia Ghislașconi. Un exemplar 24 bani.
41. Posacul bun de inimă. Comedie în 8 acte de Carlo Goldoni. Tradusă de domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 40 bani.
42. Croitorul și cei trei feciori. Poveste de Ioan Meța. Un exemplar 30 bani.
43. Mica Fădă. De George Sand. Un exemplar 60 bani.
44. Basalin pescarului. Poveste de Nicolae Trăbișeni. Un exemplar 44 bani.
45. Roma invinsă. Tragedie în 5 acte de Alexandre Faredi. Tradusă de I. L. Caragiale. Un exemplar 40 bani.
46. Clara Milici. Novela de I. Turghenev. Tradusă din limba rusă de Enea Hedeș. Un exemplar 80 bani.
47. O sută de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 16 bani.
48. Poezii populare »Cântec de bătrânețe». Din culegerile lui I. Pop Reteganul. Un exemplar 20 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librărilor și peste tot vînzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Se află de vînzare în librăria W. Krafft în Sibiu.

Din editura „Tipografiei”, soc. pe acțiuni în Sibiu.

- | | |
|--|----------|
| Arghir și Elena, o istorie frumoasă în versuri | cor. —30 |
| Art de lege XXI și XXIII. ex. 1886. Despre instrucțiuni și despre procedura disciplinară | » —50 |
| Art de lege XXII. ex. 1886. Despre comune | » —80 |
| Aluasiu Gavrilă, Societăți de cumpătare, îndreptar pentru înființarea lor după modelul »Societății de cumpătare» | » 1.— |
| Brote Eugen, Ținerea vitelor | » —24 |
| » Trifoiul | » —20 |
| Costan T., Aur, novela | » —30 |
| Duică G. P., Savitri, povestire indică din Mahabarata | » —30 |
| Ebers Georg, Homo sum, roman tradus de Mugur | » 1.60 |
| Îndreptar practic în economia rurală de mai mulți preoți | » 1.40 |
| Leonat și Dorofata, vorbire de glume în versuri | » —20 |
| Nordau Max, Naționalitatea, studiu | » —40 |
| » Repririve din Paradoxe sociologice | » —40 |
| Ordonațele ministeriale pentru introducerea legii comunale (Art. XXII din 1886) | » —10 |
| Russu-Sirianu I., Moara din vale, 8 novele | » 1.40 |
| Simțion T., Păcate Domnești, novela orig. | » —60 |
| Simu R., Notografia comunei Orlat | » —50 |

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librărilor și peste tot vînzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Se află de vînzare în librăria W. Krafft în Sibiu.